

Till SLS 2385, Kyrkslätt

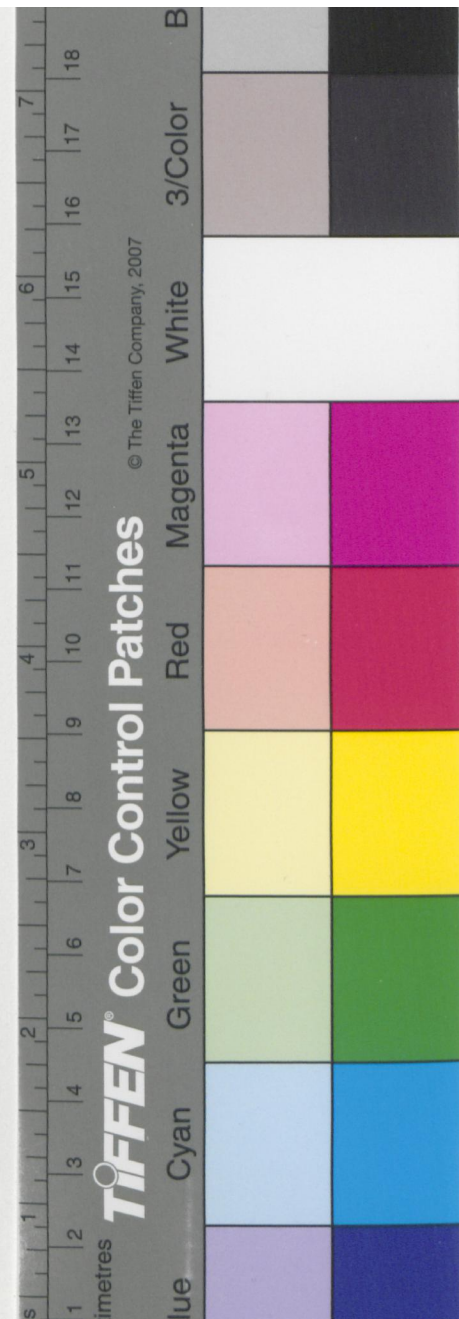
Naturnamn i Obbnäs-trakten

huvudsakl. kompletteringar
till sockenkartans namn-
förråd.

Enl. uppgifter av ortsbor
upptecknade av K. Zilliacus
i febr. -59.

bil.: en karta

136 namn



öar, holmar, grund:

1 has^tholm(an)

2 h^ansk^än

3 l^äl - adgruⁿa

4 oldarman(sgruⁿa)

5 p^or^ogruⁿa

6 h^ot^oargruⁿ = stenⁿeva
(= ä. sjöb^or^o: stakagrund)

Obs. karta fr. 1847

i lantmäterikontorets
arkiv!



1204

- 7 stakagrune
(= ä. sjök.: längöru)
- 8 haruna
(= ä. sjök.: gråkubbar)
- 9 karlfhams/äg
- 10 sädærkobn
- 11 lögrune
- 12 zingfrugrun
el. vaul. gatan
- 13 kobanas västærkobn
- 14 østærkobn
- 15 linstgordn
- 16 gobalande
- 17 gobalañsbodana

1205

- 18 fiskgrune
- 19 vägggrunen
- 20 bota
- 21 tjuv
- 22 svinkobn
- 23 karlfham
- 24 øtærsteñana
- 25 hæg holmsgrunen
- 26 hæg holman
- 27 länba
- 28 asphalman
- 29 zeta
- 30 aspholmsgrune



- 31 ramsa
- 32 bargalanda
- 33 evan el. evan
- 34 sanda
- 35 lauvon
- 36 flatgruna
- 37 star-tignary
- 38 läl-tignary
- 39 lamon
- 40 simpkobn
- 41 talgrunian
- 42 sygruna
- 43 star-svarfa
- 44 läl-svarfa

- 45 ravgrusholman
- 46 star-svinholman
- 47 läl-svinholman
- 48 holkhalm
- 49 vatnholmskobn
- 50 troutkobn



uddat :

- 51 br̄tas udn̄
 52 n̄at̄bar̄udn̄
 53 ḡabud̄udn̄
 54 gr̄un̄v̄ks̄udn̄
 55 ob̄nas̄ udn̄
 56 kar̄lham̄s̄ id̄
 57 kom̄al̄udn̄
 58 bal̄gand̄n̄
 59 z̄et̄or̄om̄pon̄
 60 pund̄ar̄n̄

- 61 slagḡan
 62 f̄aḡals̄uns̄udn̄
 63 gam̄al̄v̄ks̄udn̄
 64 = y. gl̄uḡudn̄
 64 hr̄gd̄udn̄
 65 r̄strand̄
 66 ḡabud̄udn̄
 67 br̄av̄as̄udn̄
 68 hakāḡr̄un̄a
 69 kal̄z̄pā id̄
 'hela södra delen'
 stakav̄ar̄pā



1210

- 70 maraudn
71 tgryrasēs udn
72 nizamz

1211

vikar :

- 73 sanvikar
74 grunvikar
75 knapulvikar
76 bokarvikar
77 zūvfrūvikar
78 udavasan
79 galavikar
80 ravşznshakzn
 en bāch, el. vtiē?
81 tuvoşetan
 (tvādelat ?)
82 stakavarpa



- 83 balga
 84 stenviken
 85 stenviken
 86 gammalviken
 87 stuguviken
 88 anasviken
 = lälansviken
 89 braväsån
 90 hakaviken
 91 dragasviken
 92 rudaman
 en damm inv. stranden

- 93 aborviken
 94 grytviken
 (ite gröt-)
 95 skrakaviken
 96 baksviken
 (obs. bäcken!)
 97 taraviken
 98 ite tarasviken,
 en däl
 "apajalahki" på kartan
 = personn., sommargäst
 99 hakapavikana



1214

100 k_zmztvikan 20
 101 g_abudvikan 10

1215

sund :

102 f_agelsund
 103 l_ambofladan
 104 z_ef_oströman
 105 ävans s_unda
 106 p_undats_unda
 107 sv_artefladan



1216

- 108 porkkala färdy
 färden mellan
 obbnäs o. Porkkala
 109 hakispa färdy

1217

berg :

- 110 brygrykløvan
 el. kløvan
 111 vaktambætte
 112 bokarvysbrantana
 113 prädkstoln på Ramsö



1218

- 114 murgkula**ba**rtana
 115 ormba**rt**a
 116 kaula**k**lumpu
 117 (sten-) bro**t**a
 118 orba**rt**a
 119 västärbo**tn**sba**rt**ana

1219

sjöar:

- 120 svart**tr**ask(a)
 121 vit**tr**ask(a)
 122 anvik**tr**aska
 = st**ar**traska
 123 l**il**traska



114 muphulabargaa
 115 omba
 116 karekshat
 117 karekshat
 118 karekshat
 119 karekshat
 120 karekshat

mossat :

- 124 kvarymossan
- 125 bakyshkar
- 126 stamossan
- S. inlan av Porhala
- ffarkagorff
- ffiden NO om in
- ffarkagorff
- lobba 6 om in
- dragarorff
- S om Porhala dragi
- lilkanstusunde
- sund med 6 och 8



1221
längre österut:

högkron

holme S om Järsö

porhala skatan

S ändan av Porhala

fjörkogorpfjärden

fjärden NO om ön

fjörkogorfgrunen

kobbar Ö om ön

dragasviken

S om Porhala Draget

brkanskusunda

sund mel. L. och Böle



Länne engnöl

"statsfjärden" på kartorna
— i hört

malholman holme

SV om Räsö

vborgsmässgrune

grund v. stranden

i storkeanlag

böta ö. N om Småland

svarta balga

— sund mellan Svartöarna

i Porhala



